德语诗歌原文

1.Schaum

Marion Poschmann

Wald schäumt auf. Wieder und wieder
schäumt Wald auf, verpufft. Auf Parkbänken sitzen,
in bleichen Ideen von Abend baden. Sich
Wolkenbetrachtungen widmen, den Schichten von Schönheit
in einer Bewußtseinswanne in Übergröße. Der Lautsprecher
an der Laterne spricht.

„Siehe, er kommt mit den Wolken!“ Es bleibt ein
unübersetzbarer Rest. Den Rest niemals denken können.
Der Rest wäre das, was dem Geist widerfährt, wenn er fliegt.
Sich statt dessen von Wolken bewandern lassen. Ihren Schatten
auf dem Gesicht. Dunkles Antlitz der Zeit. Der Park kühlt ab,
der Wächter räuspert sich.

Der Laternenpfahl spricht. Wolken in Schleiern und Schlieren, nie
abgeschlossenes Sammelgebiet. Auf den Parkbänken Schachspieler,
die die Gewalten in Kästchen setzen. Throne und Mächte.
Während die sinkende Sonne die Brunnen verkorkt, läßt der
Parkwächter alle Wolken platzen. Sto Gramm, der Bauer
rückt vor.

2016

2.Tigerelegie

Marion Poschmann

Schwarzer-Bambus-Park Peking: Laßuns durch leere Stellen
in ihn hineinfinden, laßuns Passagen tief in den Stangenwald,
und ihn von innen her auflösen, bis er zu dem geworden ist,
was er von Anfang an war: eine Bewegung, so lautlos und
drückend wie Schnee, die Erinnerung an eine weiße gestreifte
Raubkatze, die jetzt in Tausende Bambusstäbe zerfällt.

Unterhemd, Krallenhand: Alte Chinesen üben am Lotusteich
zwischen den Hochhäusern Gleiten und Sprung, den Biß in die Kehle,
ehren den weißen Tiger des Westens, das große Insekt. So
stehen, im Schatten der Schattenboxer, die Pfote erhoben, den

Kopf auf die Schulter gedreht, sich als Übersprungshandlung den
Pelz lecken, jenes tief in die Leere gefaltete Fell.

Im Käfig des eigenen Körpers: weich werden wie ein pendelnder
Streifen, Schwanz eines Tieres, von Blättern kaschiert. Die helleren
Stellen im Schattengitter studieren, nicht länger an dem hängen,
was sich durch fremde Gedanken verändert. Sieh auf die Greise,
wie sie die Schubkraft der jungen Bambustriebe kopieren.
Laß uns den Tiger umarmen und ihn zum Berg zurücktragen.

2016